Glossaire du chantier et de l’atelier

Français — roumain · Franceză — română

Les mots et les consignes du premier jour, à imprimer et à afficher. Une consigne de sécurité importante se vérifie toujours de vive voix : faites-la répéter.

Les mots de tous les jours

Cuvinte de zi cu zi

Français	Română
Bonjour	**Bună ziua**
Merci	**Mulțumesc**
Oui / Non	**Da / Nu**
D’accord	**De acord**
Je ne comprends pas	**Nu înțeleg**
Répétez, s’il vous plaît	**Repetați, vă rog**
Plus lentement	**Mai încet**
Venez ici	**Veniți aici**
Attendez	**Așteptați**
Aujourd’hui / Demain	**Azi / Mâine**
Début / Fin de journée	**Începutul / Sfârșitul programului**
La pause	**Pauza**
Les horaires	**Programul de lucru**
Le chef d’équipe	**Șeful de echipă**
Le vestiaire	**Vestiarul**

Sécurité et urgences

Siguranță și urgențe

Français	Română
Attention !	**Atenție!**
Danger	**Pericol**
Stop !	**Stop!**
Interdit	**Interzis**
Ne touchez pas	**Nu atingeți**
Zone interdite	**Zonă interzisă**
Accident	**Accident**
Blessé	**Rănit**
Appelez les secours : 112	**Sunați la urgențe: 112**
Premiers secours	**Prim ajutor**
Trousse de secours	**Trusă de prim ajutor**
Incendie	**Incendiu**
Extincteur	**Stingător**
Sortie de secours	**Ieșire de urgență**
Point de rassemblement	**Punct de adunare**
Évacuez !	**Evacuați!**
Courant électrique	**Curent electric**
Chute de hauteur	**Cădere de la înălțime**
Charge suspendue	**Sarcină suspendată**
Ne passez pas sous la charge	**Nu treceți pe sub sarcină**
Alcool et drogues interdits	**Alcoolul și drogurile sunt interzise**

Équipements de protection individuelle

Echipament individual de protecție

Français	Română
Casque	**Cască**
Lunettes de protection	**Ochelari de protecție**
Gants	**Mănuși**
Chaussures de sécurité	**Încălțăminte de protecție**
Gilet haute visibilité	**Vestă reflectorizantă**
Bouchons d’oreilles	**Dopuri de urechi**
Casque antibruit	**Antifoane**
Masque respiratoire	**Mască de protecție respiratorie**
Harnais antichute	**Ham de siguranță**
Masque de soudeur	**Mască de sudură**
Tablier en cuir	**Șorț de piele**
Vêtements de travail	**Haine de lucru**

Sur le chantier

Pe șantier

Français	Română
Le chantier	**Șantierul**
Échafaudage	**Schelă**
Échelle	**Scară**
Grue	**Macara**
Coffrage	**Cofraj**
Ferraillage	**Armătură**
Béton	**Beton**
Bétonnière	**Betonieră**
Parpaing	**Bolțar**
Brique	**Cărămidă**
Mortier	**Mortar**
Sable	**Nisip**
Truelle	**Mistrie**
Niveau	**Nivelă**
Mètre ruban	**Ruletă**
Marteau	**Ciocan**
Perceuse	**Bormașină**
Meuleuse	**Flex**
Tranchée	**Șanț**
Brouette	**Roabă**
Pelle	**Lopată**
Le plan	**Planul (desenul tehnic)**

À l’atelier et en soudure

În atelier și la sudură

Français	Română
Poste à souder	**Aparat de sudură**
La soudure	**Sudura**
Électrode	**Electrod**
Fil de soudure	**Sârmă de sudură**
Bouteille de gaz	**Butelie de gaz**
Pince de masse	**Clemă de masă**
Tôle	**Tablă**
Tube	**Țeavă**
Acier / Inox / Aluminium	**Oțel / Inox / Aluminiu**
Pointer	**A prinde în puncte**
Le cordon de soudure	**Cordonul de sudură**
Fumées de soudage	**Fum de sudură**
Permis de feu	**Permis de lucru cu foc**
Machine en marche	**Mașină în funcțiune**
Arrêt d’urgence	**Oprire de urgență**

À l’entrepôt

În depozit

Français	Română
Entrepôt	**Depozit**
Chariot élévateur	**Stivuitor**
Transpalette	**Transpalet**
Palette	**Palet**
Colis	**Colet**
Quai de chargement	**Rampă de încărcare**
Charger / Décharger	**A încărca / A descărca**
Préparation de commandes	**Pregătirea comenzilor**
Allée piétonne	**Culoar pentru pietoni**

Contrat, paie et santé

Contract, salariu și sănătate

Français	Română
Contrat de travail	**Contract de muncă**
Contrat de mission (intérim)	**Contract de misiune temporară**
Bulletin de paie	**Fluturaș de salariu**
Salaire brut / net	**Salariu brut / net**
Heures supplémentaires	**Ore suplimentare**
Prime	**Primă**
Indemnité de repas (panier)	**Indemnizație de masă**
Congés payés	**Concediu plătit**
Arrêt maladie	**Concediu medical**
Médecin du travail	**Medicul de medicina muncii**
Sécurité sociale	**Asigurările sociale de sănătate**
Mutuelle	**Asigurare medicală complementară**
Logement	**Cazare**
Pièce d'identité	**Act de identitate**
Coordonnées bancaires (IBAN)	**Cont bancar (IBAN)**